

## Столетие женевского Карандаша | Caran d'Ache fête ses cent ans

Auteur: Лейла Бабаева, [Женева](#), 12.03.2015.



Век за плечами – детский возраст? ([store.carandache.com](http://store.carandache.com))

Женевская компания Caran d'Ache, выпускающая письменные принадлежности, отмечает в этом году свой юбилей. За эти годы фирма проделала путь от неизвестного новичка до солидного бренда, преодолев множество трудностей и добившись мирового успеха.

Cette année, c'est l'anniversaire de la société genevoise qui fabrique des objets pour la

papeterie. Au cours d'un siècle, l'entreprise a fait un long chemin d'un novice inconnu à une marque solide, ayant franchi bien d'obstacles et gagné une renommée mondiale.

Caran d'Ache fête ses cent ans

Начало производству было положено в 1915 году, когда бывшая мыловаренная фабрика в Женеве была переделана в фабрику карандашей. Это оказалось смелым ходом, так как в то время пишущая публика была «приучена» лишь к карандашам немецкого или чешского производства. Новое предприятие, получившее название Ecrador в 1920-м, выпустило три вида цветных карандашей и три вида графитовых разной степени мягкости, столкнулось с большими трудностями, и хозяин, в конце концов, объявил о его ликвидации.

В 1924-м Ecrador купил финансист Арнольд Швайтцер. Талантливый предприниматель отбраковал большую часть оборудования карандашной фабрики и сделал ставку на новые машины и качественные материалы. Уже тогда компания стала отличаться новаторским подходом: здесь использовались целлюлозные лаки, собственная печь для обжига грифелей, а каждый карандаш имел номер, по которому можно было точно определить дату его изготовления.

В 1929-м компания заявила патент на первый в мире автоматический карандаш Fixpencil (со вставным грифелем).



В середине 30-х годов продажи в Швейцарии шли прекрасно, покрывая почти половину потребностей рынка, а вот за границей из-за кризиса цифры сбыта уменьшались с начала десятилетия. Продажи в Италии, Англии, Польше, Румынии и Германии и вовсе упали до нуля.

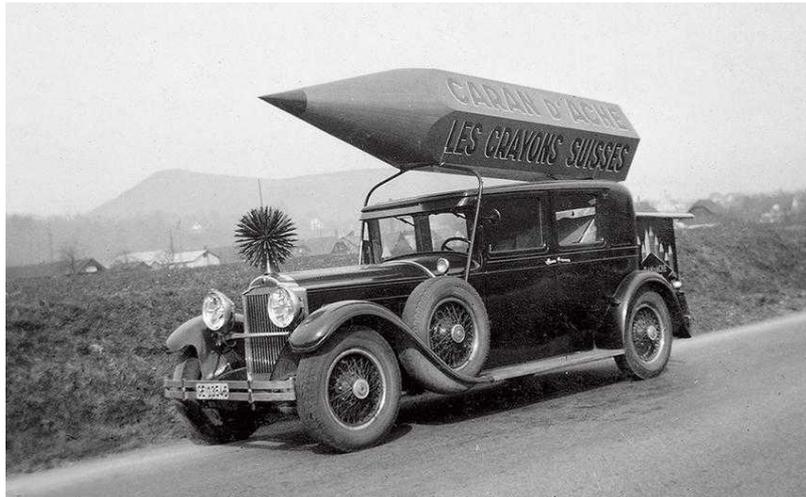
В такой ситуации предприятие оказалось перед необходимостью дополнительных вложений в размере 5 миллионов франков, и инвесторы не замедлили появиться. Ими стали семьи Юбшер и Райзер, самое активное участие принял Анри Юбшер. Его семья происходила из Шаффхаузена, но в то время проживала в Марселе, где Анри работал в сфере импорта и экспорта зерновых.

По условиям договора, через пять лет Анри должен был уступить свою долю в Caran d'Ache, но по истечении срока Арнольд Швайтцер оказался не в состоянии ее выкупить, и Анри Юбшер оставил ее за собой.

Тем временем иностранные конкуренты не дремали. В 1949 году тогдашний

коммерческий директор предприятия Вальтер Убер высказался так: «Они делают все, чтобы нас дискредитировать: распространяют слухи, что наш завод не производит грифель, а закупает его в Германии, что мы – замаскированное отделение Faber-Castell (немецкого производителя письменных принадлежностей - НГ), или что мы – часть американской компании, и все для того, чтобы убедить клиентов в отсутствии у нашего предприятия «швейцарского характера», на котором основана наша реклама».

Однако «не было бы счастья, да несчастье помогло»: после войны Европа осталась без карандашей из-за многочисленных разрушений, и продукция из Женевы «хлынула» в разные страны. Это способствовало тому, что торговый оборот фирмы удвоился в период с начала 1950-х до середины 1960-х годов.



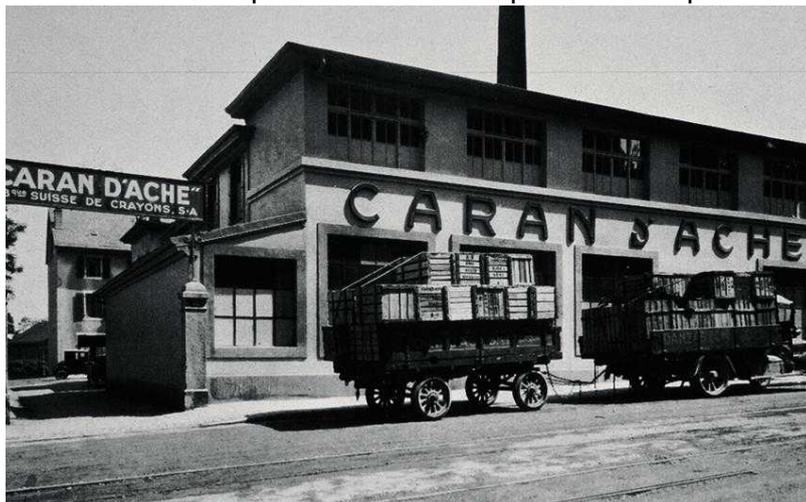
После смерти Анри Юбшера в 1960-м, его сын Жак приехал в Женеву. Тогдашний председатель совета директоров Жозеф Райзер оказал ему радушный прием, Жак принял решение остаться, и, поднимаясь по карьерной лестнице, в 1982 году был назначен президентом Caran d'Ache. Именно тогда он смог реализовать свои стратегические планы, диверсифицируя источники дохода и развивая отделение, посвященное изящным искусствам. Продукцией компании пользовались такие художники, как [Жоан Миро](#) и Пикассо. Выставка работ последнего, созданных с использованием женевских карандашей, будет открыта в Художественном музее Интерлакена (кантон Берн) по адресу Jungfraustrasse, 55 с 31 мая по 30 августа этого года (примечательно, что многие из работ будут представлены публике в первый раз).

Одним из успехов фирмы стала ее знаменитая шариковая ручка 849, производство которой началось в 1969 году. Жак Юбшер, со своей стороны, придумал зажигалку с двумя резервуарами для газа. И хотя сегодня рынок роскошных зажигалок провалился, изделия Caran d'Ache курительщики по-прежнему могут отремонтировать в коммуне Тоне (кантон Женева), где находится штаб-квартира фирмы, так как на ее продукцию распространяется пожизненная гарантия.

В 1980-х годах компания также производила часы, но значительного успеха это начинание не имело и сошло на нет через десяток лет.

Инновации Жака Юбшера распространялись и на социальную сферу: в 1970 году, в результате партнерства Caran d'Ache, Naville, Firmenich, Stern Frères и Wittnauer, была создана межфирменная социальная служба. В ее задачи входит оказание помощи сотрудникам, у которых возникли личные или профессиональные проблемы. Также

Жак (ушедший на покой на исходе прошлого столетия) организовал переезд компании из первоначальных офисов в квартале О-Вив в коммуну Тоне.



В настоящее время компания стремится еще больше расширить свою известность, чему немало способствует представительница нового поколения семьи Юбшер и нынешний президент Кароль, которая контролирует маркетинг и продвижение торговой марки.

Сегодня Caran d'Ache присутствует в 90 странах, имеет одиннадцать магазинов, большая часть которых расположена в Азии, а также в Бухаресте, Женеве и Цюрихе. Фирма много внимания уделяет не только «швейцарскому качеству» своей продукции, но и устойчивому развитию. Компания получила [сертификат](#) Лесного попечительского совета на используемую древесину, затем – сертификат по стандарту ISO 14001 (из серии международных стандартов по созданию системы экологического менеджмента), также на территории фирмы устанавливаются солнечные панели, используется топка, работающая на древесной стружке с завода карандашей, и многое другое.

Под управлением Кароль Юбшер намечено создание новых магазинов, 18 месяцев назад открыт первый онлайн-магазин, и все это подчинено одной цели – как можно эффективнее решать новые задачи.

По случаю своего столетия Caran d'Ache выпустил в ограниченном количестве юбилейную коллекцию с оригинальной символикой и в подарочной упаковке, на каждый предмет которой распространяется бессрочная международная гарантия: авторучку «ECRIDOR 100 ans», автоматический карандаш «FIXPENCIP 100 ans», набор из четырех карандашей «TECHNOGRAPH 100 ANS», авторучку «849 100 ANS», и для маленьких и взрослых – набор цветных карандашей «PRISMALO® Aquarelle 100 ANS».

[письменные принадлежности швейцария](#)

[швейцарские компании](#)

[Женева](#)

Статьи по теме

[Карандаш швейцарской точности](#)

[Новый адрес швейцарского Карандаша](#)

---

**Source URL:** <https://nashagazeta.ch/news/style/stoletie-zhenevskogo-karandasha>